

skaber, med bopæl i Sterrebeek (Belgien), ved advokaterne Jean-Noël Louis, Thierry Demaseure og Ariane Tornel, Bruxelles, og med valgt adresse i Luxembourg hos Fiduciaire Myson SARL, 30, rue de Cessange, mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: Gianluigi Valsesia og først Ana Maria Alves Vieira, derefter Florence Clotuche), angående en påstand om annullation af afgørelsen af 26. marts 1996 truffet af udvælgelseskomitéen i forbindelse med udvælgelsesprøve KOM/A/955 om ikke at give sagsøgeren adgang til den mundtlige del af prøven og om fornødent af samme udvælgelseskomitéens oprindelige afgørelse af 16. februar 1996, har Retten (Anden Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, C. W. Bellamy, og dommerne A. Kalogeropoulos og P. Lindh; justitssekretær: fuldmægtig A. Mair, den 6. november 1997 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

- 1) *Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber frifindes.*
- 2) *Kommissionen bærer sine egne omkostninger og betaler en tredjedel af sagsøgerens omkostninger.*

(<sup>1</sup>) EFT C 233 af 10. 8. 1996.

#### DOM AFSAGT AF RETTEN I FØRSTE INSTANS den 6. november 1997

i sag T-101/96, Maria Elisabeth Wolf mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (<sup>1</sup>)

*(Tjenestemænd — almindelig udvælgelsesprøve — afslag på adgang til at deltage i prøven — krav om faglig erfaring)*

(97/C 387/34)

*(Processprog: fransk)*

I sag T-101/96, Maria Elisabeth Wolf, hjælpeansat ved Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, ved advokaterne Jean-Noël Louis, Thierry Demaseure og Ariane Tornel, Bruxelles, og med valgt adresse i Luxembourg hos Fiduciaire Myson SARL, 30, rue de Cessange, mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: Julian Currall og Bertrand Wägenbaur), angående en påstand om annullation af afgørelse truffet af udvælgelseskomitéen for udvælgelsesprøve KOM/A/955 om ikke at give sagsøgeren adgang til prøven og om erstatning for den skade, hun herved har lidt, har Retten (Anden Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, C. W. Bellamy, og dommerne A. Kalogeropoulos og M. Jaeger; justitssekretær: fuldmægtig A. Mair, den 6. november 1997 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

- 1) *Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber frifindes.*
- 2) *Hver part bærer sine egne omkostninger.*

(<sup>1</sup>) EFT C 233 af 10. 8. 1996.

#### DOM AFSAGT AF RETTEN I FØRSTE INSTANS den 7. november 1997

i sag T-218/95, Azienda Agricola »Le Canne« Srl mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (<sup>1</sup>)

*(Landbrug — fiskeri — akvakultur og indretning af beskyttede havområder — finansiel fællesskabsstøtte — meddelelse om, at visse udgifter ikke kunne afholdes — annullationsøgsmål — erstatningsøgsmål)*

(97/C 387/35)

*(Processprog: italiensk)*

I sag T-218/95, Azienda Agricola »Le Canne« Srl, Porto Viro (Italien), ved advokaterne Giulio Schiller, Giuseppe Carraro og Francesca Mazzonetto, Padova, og advokat Guy Arendt, Luxembourg, og med valgt adresse i Luxembourg på dennes kontor, 62, avenue Guillaume, mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: Eugenio de March og Hubertus Van Vliet), hvori der dels er nedlagt påstand om annullation af Kommissionens beslutning om at nedsætte en oprindeligt ydet fællesskabsstøtte, dels om erstatning af det tab, sagsøgeren hævder at have lidt som følge af nedsættelsen, har Retten (Tredje Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, B. Vestendorff, og dommerne C. P. Briët og A. Potocki; justitssekretær: fuldmægtig J. Palacio González, den 7. november 1997 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

- 1) *Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber frifindes.*
- 2) *Sagsøgeren betaler sagens omkostninger.*

(<sup>1</sup>) EFT C 77 af 16. 3. 1996.

#### DOM AFSAGT AF RETTEN I FØRSTE INSTANS den 7. november 1997

i sag T-84/96, Cipeke — Comércio e Indústria de Papel, Lda mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (<sup>1</sup>)

*(Den Europæiske Socialfond — beslutning om nedsættelse af et finansielt tilskud — begrundelsespligt)*

(97/C 387/36)

*(Processprog: portugisisk)*

I sag T-84/96, Cipeke — Comércio e Indústria de Papel, Lda, Lissabon, først ved advokat Miguel Ferrão Castelo Branco, senere ved advokat João Caniço Gomes, begge Lissabon, og med valgt adresse i Luxembourg hos advokat François Brouxel, 6, rue Zithe, mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: Maria Teresa Figueira og Knut Simonsson) angående en påstand om

annullation af Kommissionens beslutning PT-K(95) 543 af 12. december 1995 om nedsættelse af et finansielt tilskud, har Retten (Tredje Afdeling) sammensat af afdelingsformanden, B. Vesterdorf, og dommerne C. P. Briët og A. Potocki; justitssekretær: ekspeditionssekretær B. Pastor, den 7. november 1997 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

- 1) *Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber frifindes.*
- 2) *Sagsøgeren betaler sagens omkostninger, herunder omkostningerne i forbindelse med sagen om foreløbige forholdsregler.*

(<sup>1</sup>) EFT C 233 af 10. 8. 1996.

#### KENDELSE AFSAGT AF RETTEN I FØRSTE INSTANS den 30. september 1997

i sag T-151/95, Instituto Europeu de Formação Profissional Ld<sup>a</sup> (INEF) mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (<sup>1</sup>)

*(Den Europæiske Socialfond — nedsættelse af et finansielt tilskud — annullationssøgsmål — frist — afvisning)*

(97/C 387/37)

*(Processprog: portugisisk)*

I sag T-151/95, Instituto Europeu de Formação Profissional Ld<sup>a</sup> (INEF), Porto (Portugal), ved advokat Bolota Belchior, Vila Nova de Gaia, og med valgt adresse i Luxembourg hos advokat Jacques Schroeder, 6, rue Heinrich Heine, mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: først Ana Maria Alves Vieira og Günter Wilms, senere Maria Teresa Figueira og Knut Simonsson), angående en påstand om annullation af Kommissionens beslutning af 2. december 1991 om nedsættelse af Den Europæiske Socialfonds støtte, godkendt under journal nr. 881005 P1, til et erhvervsuddannelsesprogram, som sagsøgeren forestod i Portugal, har Retten (Anden Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, C. W. Bellamy, og dommerne A. Kalogeropoulos og M. Jaeger; justitssekretær: H. Jung, den 30. september 1997 afsagt kendelse, hvis konklusion lyder således:

- 1) *Sagen afvises.*
- 2) *Sagsøgeren tilpligtes at betale sagens omkostninger.*

(<sup>1</sup>) EFT C 268 af 14. 10. 1995.

#### KENDELSE AFSAGT AF RETTEN I FØRSTE INSTANS den 30. september 1997

i sag T-122/96, Federazione nazionale del commercio oleario (Federolio) mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (<sup>1</sup>)

*(Landbrug — fælles markedsordning — olivenolie — forbrugsstøtte — forordning (EF) nr. 887/96 — annullationssøgsmål — erhvervs sammenslutning — afvisning)*

(97/C 387/38)

*(Processprog: italiensk)*

I sag T-122/96, Federazione nazionale del commercio oleario (Federolio), Rom, ved advokat Livia Magrone Furlotti, Rom, og med valgt adresse i Luxembourg hos advocat Marc Loesch, 11, rue Goethe, mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: Eugenio de March og Paolo Ziotto), angående en påstand om delvis annullation af Kommissionens forordning (EF) nr. 887/96 af 15. maj 1996 om ændring af forordning (EØF) nr. 2677/85 om gennemførelsesbestemmelser for ordningen vedrørende støtte til forbruget af olivenolie (henholdsvis EFT L 119 af 16. 5. 1996, s. 16, og EFT L 254 af 25. 9. 1985, s. 5), har Retten (Femte Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, R. García-Valdecasas, og dommerne J. Azizi og M. Jaeger; justitssekretær: H. Jung, den 30. september 1997 afsagt kendelse, hvis konklusion lyder således:

- 1) *Sagen afvises.*
- 2) *Sagsøgeren betaler sagens omkostninger.*

(<sup>1</sup>) EFT C 370 af 7. 12. 1996.

Sag anlagt den 2. oktober 1997 af sammenslutningen G.A.L. Penisola Sorrentina mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

(Sag T-263/97)

(97/C 387/39)

*(Processprog: italiensk)*

Ved De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans er der den 2. oktober 1997 anlagt sag mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber af sammenslutningen G.A.L. Penisola Sorrentina ved advokaterne Gian Luca Lemmo og Vincenzo Mormile, Napoli, og med adressen via del Parco Margherita 31, Napoli, som valgt adresse.

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstand: Kommissionens beslutning K(97) 1261 af 15. maj 1997 annulleres.